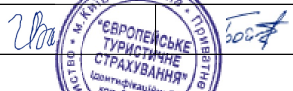


Страховик • Insurer	ПрАТ "Європейське туристичне страхування" / PJSC "European travel insurance"			ЄДРПОУ 34692526
Страховальник • Policy Holder	ТОВ "АЛЬФ ТУРИСТИЧНИЙ ОПЕРАТОР" / " ALF TOUR OPERATOR " LLC			ЄДРПОУ 35254273
Адреса/Телефон Страховальника	ТОВ "АЛЬФ ТУРИСТИЧНИЙ ОПЕРАТОР" / " ALF TOUR OPERATOR " LLC			
Застрахована особа • Insured / Прізвище, ім'я • Name, First name	Ідентифік. номер • ID	Паспорт • Passport	Дата народження • Date of birth	
Країна початку подорожі	Україна	Територія дії • Valid in	EUROPE	
Період страхування • Insurance period	Тривалість поїздки, днів • Duration of one trip, days	Кількість поїздок • Quantity of trips	Кількість осіб • Quantity of pers.	
з/from	по/till	One		
Умови страхування • Insurance terms	Страхова сума на особу • Insurance sum	Франшиза • Deductible	Тариф, %	Страхова премія
Медичні витрати • Medical Expenses	30000	0	AS AGREED	AS AGREED
Нещасний випадок • Accident	1000	0	AS AGREED	AS AGREED
Цивільна відповідь • Public Liability	-----	10%	AS AGREED	AS AGREED
Відміна подорожі • Travel cancellation	-----	20%	AS AGREED	AS AGREED
Багаж • Luggage	-----	10%	AS AGREED	AS AGREED
Загальна страхова премія			AS AGREED	
Програма страхування • Insurance program	including COVID-19		Дата оформлення пам'ятки / Date of policy conclusion	
Додаткові умови страхування • Additional Terms of Insurance				

Підписи Страховика

Підпис Страховальника:

З умовами Договору та Правилами страхування ознайомлений. Договір отримав.

Шановні клієнти, будь ласка, уважно ознайомтесь із порядком дій при настанні страхового випадку, програмою страхування та з повним текстом умов страхування (додаток №1), які викладені на сайті <https://eurotravelins.com.ua/offers/km/GA010620.pdf> до початку подорожі.

Dear clients, please read carefully how to proceed in the insured events, the insurance program and the full terms and conditions of the insurance before the departure date <https://eurotravelins.com.ua/offers/km/GA010620.pdf>

ПОРЯДОК ДІЙ ПРИ НАСТАННІ СТРАХОВОГО ВИПАДКУ

При настанні страхової події, що потребує медичної допомоги, та іншої передбаченої умовами страхування, зв'яжіться з асистуючою компанією

HOW TO PROCEED IN INSURED EVENTS

In the event of the insured accident demanding medical aid or other help provided under the terms of this Contract immediately contact the Insurer's Assistance partner

Контакти для звернень Застрахованих осіб по медичну допомогу

+38 044 344 07 32
багатоканальна лінія 24/7

Email
care@ensuria.com

 Telegram @
[Ensuriabot](#)

 Viber
[Ensuriabot](#)

 Facebook
 Messenger
[@Ensuriacom](#)

 Online Chat
[ensuria.me/chat](#)


"та повідомити:

- Прізвище та ім'я Застрахованої особи;
- Номер контактного телефону;
- Місце знаходження (країну, місто, готель і т.п.);
- Номер Пам'ятки;
- Повідомити що відбулося і яка потрібна допомога.

"Якщо немає можливості зв'язатися з асистуючою компанією або ситуація вимагає прийняття негайного рішення, пов'язаного з необхідністю отримання термінової медичної або іншої допомоги, Вам необхідно самостійно звернутися в найближчу медичну установу або до лікаря по допомогу та:

- Обов'язково пред'явити Договір комплексного страхування (Страховий поліс);
- Оплатити, якщо буде потрібно, надані невідкладні медичні та інші послуги;
- Одержати у лікаря чеки, квитанції та т.п. належним чином оформлені документи (див. пункт 2.8.4), що підтверджують факт захворювання й суму медичних витрат;
- Подати Страховику заяву про виплату страхового відшкодування й документи, передбачені Договором страхування."

N.B. УВАГА!

- У разі стаціонарного лікування необхідно повідомити асистуючу компанію Страховика та узгодити витрати протягом 48 годин з моменту госпіталізації та до моменту оплати послуг;
- Якщо вартість лікування (амбулаторного чи стаціонарного) перевищує 1000 євро - письмово узгодити витрати з асистуючою компанією або Страховиком до початку лікування. Під письмовим узгодженням слід розуміти надсилання повідомлення про лікування та кошторису на лікування засобами інтернет, факсом або іншими засобами електронної передачі інформації та отримання від асистуючої компанії або Страховика письмової згоди (гарантії) тим самим шляхом.

"and report:

- Name and Last name of the Insured person;
- Contact phone number;
- Location (country, city, hotel etc.);
- Number of the Insurance contract;
- Inform what has happened and what kind of help do you need.

If you don't have the possibility to contact the Assistance Partner or situation requires to make an immediate decision relating the need for urgent medical or other assistance, address for help to the nearest medical institution or a doctor and:

- Show your Travel Insurance Contract (insurance policy);
- If required, pay for the rendered urgent medical and other services;
- Get all checks, receipts, and other proper documentation, which are duly executed (see 2.8.4.) and justifying the fact of disease and amount of medical expenses;
- Submit to the Insurer the Claim for compensation and documents provided by the Insurance Contract.

N.B. ATTENTION!

- In case of in-patient treatment it is necessary to inform the Insurer's Assistance partner and agree upon the costs within 48 hours from the moment of hospitalization, before making a payment for services;
- If the cost of treatment (outpatient or inpatient) exceeds 1 000 EUR - in writing form agree upon the cost of treatment with Assistance Company or the Insurer before treatment. Under the written form shall be understood sending of notification about the treatment and cost estimation by Internet, fax or other means of electronic data transmission and receipt of the written confirmation (guarantee) from the assistance company or Insurer the same way.

В інших випадках, пов'язаних з відшкодуванням медичних витрат під час подорожі, Страховальник (Застрахована особа) зобов'язаний повідомити Страховика про настання страхової події не пізніше 30 календарних днів від дати її настання.

У випадках самостійної оплати Застрахованою особою медичних послуг, у медичному закладі необхідно отримати:

- довідку-рахунок з медичного закладу (на фірмовому бланку або з відповідним штампом) із зазначеними: прізвищем пацієнта, точним діагнозом, датою звернення за медичною допомогою, тривалістю лікування, детальними даними про надані медичні послуги, діагностику, призначені медикаменти із зазначенням їх кількості та вартості;
- рецепти, виписані Застрахованій особі лікуючим лікарем, на придбання медикаментів із зазначенням назви кожного медичного препарату;
- деталізовані рахунки за інші послуги з розбивкою їх за датами та вартістю;
- документи, що підтверджують факт оплати за медикаменти, надані медичні та інші послуги (розрахунково-касові документи, товарні чеки, банківські квитанції тощо);
- рахунки за телефонні розмови (факсимільні повідомлення), на яких зазначено номер телефону, дату, час та вартість кожної розмови.

Документи надаються Страховику українською, англійською, французькою, німецькою, польською або російською мовами. Якщо документи складені іншою мовою, надається офіційний переклад цих документів українською мовою.

Ви можете зв'язатися із Страховиком для здійснення заяв або отримання інформації з таких питань:

- з питань страхових подій, що не вимагають надання медичної допомоги;
- з питань отримання страхових виплат;
- для отримання консультацій по страхуванню;
- а також з інших питань, пов'язаних із укладенням Вами договором страхування за номером телефону: +38 044 299 78 87 або електронною поштою info@eurotravelins.ua (у робочі дні з 09.00 до 18.00 за Київським часом, у п'ятницю – до 17.00)

In other cases, Insurant (Insured person) shall notify the Insurer about insured event, related to reimbursement of medical expenses during traveling, no later than 30 calendar days from the date of its occurrence.

In case the Insured person pays for medical services himself he/she should receive the following documents in the medical institution:

- certificate-invoice from the medical institution (on a letterhead or with the appropriate stamp) indicating: the patient's Last name, exact diagnosis, date of addressing for medical aid, duration of treatment, detailed data on provided medical services, diagnostics, prescribed medicines with indication of their volume and cost;
- doctor's prescriptions for the Insured person for purchase of medicines with indication of the name of each medicine;
- detailed invoices for other services with their split by date and cost;
- documents, confirming the fact of payment for medicines, provided medical and other services (cash settlement documents, sales receipts, bank receipts etc.);
- invoices for telephone calls (facsimile messages) with indication of a telephone number, date, time and cost of each call.

Documents are provided to the Insurer in Ukrainian, English, French, German, Polish or Russian. If documents are in a different language, official translation of these documents into Ukrainian is provided.

You can contact the Insurer to make a claim or receive information on following issues:

- in case of events that do not require medical assistance;
- for receiving insurance payments;
- for advice on insurance;
- for other issues related to your Insurance contract

by the phone number: +38 044 299 78 87 or by e-mail info@eurotravelins.ua (working days from 09.00 till 18.00 Kyiv time on Friday - till 17.00)

ПРОГРАММА СТРАХУВАННЯ

Страховання медичних витрат Програма А	Medical Expenses Insurance Program A	Ліміти/ Liability limits
1. швидка (невідкладна) допомога на місці виклику	first (emergency) aid in place of event	100%
2. лікування в амбулаторно-поліклінічних умовах	out-patient treatment	100%
3. стаціонарне лікування	in-patient treatment	100%
4. оплата вартості експрес-тестування та лабораторних досліджень на COVID-19 призначених лікарем в разі наявності ознак захворювання, що підтверджується відповідним медичним звітом, а також амбулаторного та стаціонарного лікування Застрахованої особи на COVID-19	payment of the cost of COVID-19 rapid testing, COVID-19 laboratory tests, prescribed by the doctor in the presence of signs of the disease, as evidenced by the relevant medical report, as well as outpatient and inpatient treatment of the Insured person COVID-19	100%
5. оплата вартості медикаментів, призначених для невідкладного лікування, або компенсація витрат у разі самостійного придбання в аптеці призначених лікарем медикаментів	payment for medicines used for emergency medical treatment or compensation of expenses in the event of self-purchase of medicines prescribed by the doctor	100%
6. невідкладна стоматологічна допомога	urgent dental health service	1%
7. оплата послуг з транспортування наземним транспортом потерпілої Застрахованої особи до лікувального закладу, якщо стан здоров'я Застрахованої особи не дозволяє пересуватися самостійно	payment for land transportation of the injured Insured person to the medical establishment in cases when the Insured person is unable to move by him/herself;	100%
8. оплата витрат на продовження лікування Застрахованої особи у стаціонарному строку до 15 днів після закінчення строку дії Договору страхування, без покриття витрат на медичну евакуацію	payment of expenses for continuation of treatment of the Insured person in a hospital for up to 15 days after the expiration of the Insurance Contract, without covering the costs of medical evacuation	100%
9. транспортування та медичний супровід Застрахованої особи, що знаходиться на стаціонарному лікуванні, в країну постійного проживання	transportation and medical accompaniment of the Insured person, which is on in-patient care, from abroad to the place of permanent residence	100%
10. транспортування тіла (репатріація) Застрахованої особи до митного кордону країни її попереднього постійного проживання	transportation of the body (repatriation) of the Insured person to the customs border of the country of permanent residence	100%
11. ритуальні послуги з поховання тіла Застрахованої особи в країні за місцем смерті	payment for burial of the Insured person in a country of place of death	10%
12. компенсація вартості послуг телефонного зв'язку з приводу повідомлення про страховий випадок	compensation for expenditures for telephone contact with the Insurer in order to inform about the insured accident	до/up to 100 EUR/USD
Програма В – включає в себе умови Програми А, а також:	Program B - includes Program A and following:	Ліміти/Liability limits
13. Страхування дітей без обмеження віку (від народження) та без стягнення додаткової оплати у вигляді застосування націнки (тобто оплата за загальним тарифом), оплата витрат надання медичної допомоги із залученням, за необхідності, вузькопрофільних лікарів педіатричного напрямку	Insurance of children without age limit (from birth) without additional charge (extra charge), payment of the costs of providing medical care with the involvement of, if it is necessary, highly specialized doctor pediatric doctors;	100%
14. Оплата витрат на продовження амбулаторного лікування Застрахованої особи хворої на COVID-19 строком до 15 днів після закінчення строку дії Договору страхування	Payment of expenses for the continuation of outpatient treatment of the Insured person with COVID-19 disease for up to 15 days after the expiration of the Insurance Contract;	100%
15. Оплата вартості медичної допомоги при сонячних опіках, алергії;	Payment of medical care for sunburn, allergies	1%
16. Оплата вартості невідкладної медичної допомоги при загостреннях хронічних захворювань;	Payment of the cost for emergency medical care in case of exacerbations of chronic diseases;	10%
17. Оплата вартості невідкладної гінекологічної допомоги при вагітності, що не перевищує 31 тиждень;	Payment of urgent gynecological care during the term of pregnancy, which does not exceed 31 weeks;	10%

18. Компенсація медичних витрат при передчасних пологах;	Medical expenses compensation for preterm labor;	10%
19. Оплата вартості медичної допомоги новонародженому при передчасних пологах;	Payment of the cost of medical care for a newborn at preterm birth;	10%
20. Оплата вартості медичної допомоги при захворюваннях або травмах, отриманих внаслідок та/або в стані алкогольного сп'яніння (крім посмертної репатріації);	Payment of medical care for diseases or injuries resulting from alcohol inebriation (excluding post-mortem repatriation);	10% - 50 EUR/USD франшизи по кожному випадку / deductible for every event
21. Оплата медичної допомоги внаслідок терористичних актів та стихійних лих, включно із посмертною репатріацією;	Payment of medical assistance resulting from acts of terrorism and natural disasters, including post-mortem repatriation;	100%
22. Оплата вартості гіпербаричної терапії (барокамера);	Payment of hyperbaric therapy (pressure chamber);	до/up to 10000 EUR/USD
23. Компенсація витрат на оплату призначених лікарем засобів фіксації при травмах. До засобів фіксації в межах цих умов страхування відносяться милиці, ортези, бандажі і тютори;	Compensation of expenses for payment of immobilization devices prescribed by a doctor for injuries. Within these insurance conditions, immobilization devices include crutches, orthoses, bandages and splints;	1%
24. Оплата транспортування Застрахованої особи, за винятком медичної евакуації, економічним класом в країну постійного проживання після амбулаторного лікування на COVID-19 або стаціонарного лікування на COVID-19 по закінченню строку дії договору страхування	Payment for transportation of the Insured person, excluding medical evacuation, by the economy class to the country of permanent residence after outpatient treatment of COVID-19 or inpatient treatment of COVID-19 after the expiration of the Insurance Contract	до/up to 400 EUR/USD
25. Оплата транспортування Застрахованої особи, за винятком медичної евакуації, економічним класом в країну постійного проживання після лікування в стаціонарі по закінченню строку дії договору страхування	Payment for transportation of the Insured person, excluding medical evacuation, by economy class to the country of permanent residence after in-patient treatment after the expiration of the Insurance Contract;	до/up to 400 EUR/USD
26. Оплата витрат на перебування Застрахованої особи за кордоном після закінчення строку дії Договору, якщо її повернення до країни постійного проживання неможливе відразу після виписки із лікарні (оплата витрат здійснюється за не більше 5 діб перебування, однак в межах перших 15 днів після закінчення строку дії Договору);	Payment for the prolonged staying of the Insured person abroad after expiration of the Insurance contract for a period not exceeding 5 days if after being discharged from the hospital the Insured person cannot return to the country of permanent residence (payment of costs is carried out for 5 days of stay within only the first 15 days after the expiration of the Insurance Contract);	до/up to 100 EUR/USD за добу / per day
27. оплата витрат на проживання в готелі одного супутника Застрахованої особи за кордоном після закінчення строку дії Договору, якщо Застрахована особа перебуває на стаціонарному лікуванні (не більше 5 діб);	payment for the prolonged staying in a hotel abroad for a period not exceeding 5 days of one Insured person's travel companion after expiration of the Insurance contract if the Insured Person is in inpatient treatment;	до/up to 100 EUR/USD за добу / per day
28. компенсація вартості проїзду економічним класом в обидва кінці, але не більше 400 EUR/USD, та вартості проживання в готелі (не більше 5 діб) для одного із повнолітніх близьких родичів Застрахованої особи, якщо тривалість її лікування в стаціонарі в країні тимчасового перебування перевищує 5 діб;	compensation for economy class round-trip ticket, but not more than 400 EUR/USD, and staying in a hotel within the period up to 5 days for one of the adult close relatives of the Insured person, if the Insured person is in inpatient treatment in the country of temporary stay more than 5 days;	до/up to 100 EUR/USD за добу / per day
29. оплата витрат на дострокове повернення економічним класом до країни постійного проживання та, при необхідності, супровід дітей Застрахованої особи віком до 16 років у разі її госпіталізації або смерті;	payment of travel costs in economy class connected with preschedule return to the country of permanent residence and, if it is necessary, accompaniment of the Insured person's children aged under 16 in the event of the Insured person's hospitalization or death;	до/up to 400 EUR/USD
30. оплата вартості проїзду повернення економічним класом до країни постійного проживання одного супутника Застрахованої особи у випадку її госпіталізації або смерті;	payment of travel costs in economy class of one Insured person's attendant to the country of permanent residence in the event of the Insured person's hospitalization or death;	до/up to 400 EUR/USD
31. оплата витрат на пошук та рятування Застрахованої особи внаслідок нещасного випадку в горах, на морі, в джунглях або інших віддалених місцевостях, включно із витратами на евакуацію гелікоптером з місця пригоди до лікувального закладу.	payment of costs of search and rescue of the Insured person in mountains, at sea, in desert, jungle or other remote places, including expenses for the evacuation by helicopter from the scene to the hospital.	10%
Програма С (обсервація) включає в себе умови Програми В, а також:	Program C (observation) includes Program B and following:	
32. компенсація витрат на проживання, включно із харчуванням, Застрахованої особи у відведеному місці обсервації в країні тимчасового перебування у випадку визначення позитивного тесту ПЦР при діагностуванні на COVID-19 при в'їзді в країну тимчасового перебування	compensation of living expenses, including meals, of the Insured Person in the designated place of observation in the country of temporary stay in case of a positive PCR test when diagnosed with COVID-19 when entering the country of temporary stay	до 100 EUR/USD за добу, але не більше 1500 EUR/USD всього
33. компенсація вартості призначених лікарем або спеціально уповноваженим органом країни тимчасового перебування двох повторних тестів ПЦР для діагностування COVID-19	compensation of the cost of two repeat PCR tests prescribed by a doctor or a specially authorized body of the country of temporary stay for the diagnosis of COVID-19	до/up to 100 EUR/USD на особу/per person
34. компенсація витрат на транспортування Застрахованої особи економічним класом в країну постійного проживання після закінчення періоду (строку) страхування по закінченню перебування на примусовій обсервації, яка відбулася внаслідок визначення позитивного тесту ПЦР при діагностуванні на COVID-19 при в'їзді в країну призначення	compensation of expenses for transportation of the Insured Person by economy class to the country of permanent residence after the expiration of the period (term) of insurance upon termination of stay on compulsory observation, which occurred as a result of determining a positive PCR test when diagnosed with COVID-19	до/up to 1000 EUR/USD
Страхування від нещасного випадку	Accident Insurance	Ліміти/Liability limits
35. тимчасовий розлад здоров'я Застрахованої особи	temporary deterioration of the Insured person's health	30%
інвалідність:	primary disablement:	
36. III групи	III disability group	60%
37. II групи	II disability group	75%
38. I групи	I disability group	100%
39. смерть Застрахованої особи	death of the Insured person	100%

Страховання цивільної відповідальності	Public Liability Insurance	Ліміти/Liability limits
40. відшкодування збитків за нанесення шкоди життю та здоров'ю третіх осіб, завданих в результаті ненавмисних та необережних дій Застрахованої особи	compensation of damage unintentionally inflicted to life and health of the third person by the Insured person	70%
41. компенсація за біль і страждання потерпілої третьої особи внаслідок ненавмисних дій Застрахованої особи	compensation to the affected third party for pain and suffering as a result of unintentional actions of the Insured person	5%
42. відшкодування збитків за нанесення майну третіх осіб, завданих в результаті ненавмисних та необережних дій Застрахованої особи	compensation of damage inflicted to the property of the third person as a result of unintentional actions of the Insured person	30%
43. відшкодування збитків за ненавмисне пошкодження взятого на прокат спортивного інвентарю	compensation of damage unintentionally inflicted to the rented sport equipment during active rest	1%
44. оплата послуг адвоката та перекладача для захисту прав Застрахованої особи під час адміністративних процесів	payment of costs of interpretation and layer services relating to the protection of civil rights of the Insured person during legal proceedings	10%
Страховання фінансових ризиків, пов'язаних з відмовою / перериванням подорожі	Trip Cancellation and Interruption Insurance	Ліміти/Liability limits
Страховим випадком є неможливість здійснення подорожі внаслідок раптової, непередбаченої і ненавмисної події, що відбулася до дати початку подорожі, а саме:	The insured accident shall be understood as the impossibility to make a trip as a result of a sudden, unforeseen and accidental event which happened before the departure date of the trip, namely:	
45. Смерть Застрахованої особи, або члена її сім'ї, або супутника	Death of the Insured person, his/her family member or travel companion	100%
46. отримання травми або раптове захворювання, в тому числі на COVID-19, які вимагають амбулаторного лікування Застрахованої особи, або члена її сім'ї, або супутника	trauma or sudden illness, including COVID-19, of the Insured person, his/her family member or travel companion that requires out-patient treatment	100%
47. отримання травми або раптове захворювання, в тому числі на COVID-19, які вимагають стаціонарного лікування Застрахованої особи, або члена її сім'ї, або супутника	trauma or sudden illness, including COVID-19, of the Insured person, his/her family member or travel companion that requires in-patient treatment	100%
48. пошкодження або знищення нерухомого майна або його частини, що належить Страховальнику / Застрахованій особі внаслідок пожежі, стихійного лиха, затоплення внаслідок аварії систем водопостачання або аварії інженерних мереж, дорожньо-транспортної пригоди, а також протиправних дій третіх осіб, результатом яких стало нанесення значного збитку (знищення понад 70 % майна), що суттєво впливає на фінансове становище Страховальника/ Застрахованої особи, або відповідно до законодавства України, ці обставини вимагають особистої присутності Страховальника/Застрахованої особи в місці його/її постійного проживання, якщо це не є прямим, чи опосередкованим наслідком розпорядження органів влади, чи будь яких воєнних дій або їх наслідків	damage or destruction of immovable property or its part belonging to the Insured / Insured Person as a result of fire, natural disaster, flooding as a result of an accident of water supply systems or an accident of engineering networks, a traffic accident, as well as illegal actions of third parties, the result of which was the infliction of significant damage (destruction of more than 70% of the property), which significantly affects the financial situation of the Policyholder/Insured person, or in accordance with the legislation of Ukraine, these circumstances require the personal presence of the Policyholder/Insured person at his/her place of permanent residence, if this is not a direct or indirect consequence orders of authorities, or any military actions or their consequences	100%
49. викрадення або пошкодження транспортного засобу, на якому планувалося здійснити заброньовану подорож, якщо це не є прямим, чи опосередкованим наслідком будь яких військових дій.	theft or damage of the vehicle on which the booked trip was planned, if it is not a direct or indirect consequence of the order of the authorities or of any military action	100%
50. необхідність участі Застрахованої особи у судовому процесі	participation of the Insured person in legal action	100%
51. неотримання в'їзної візи Застрахованою особою або ким-небудь із членів її сім'ї, або супутником	failure to obtain an entry visa by the Insured person, his/her family member or travel companion, accompanying the Insured person during the trip	100%
52. затримка видачі візи Застрахованій особі або кому-небудь із членів її сім'ї, або супутником	delay in issuing visa to the Insured person, his/her family member or travel companion accompanying the Insured person during the trip	100%
53. видача візи на інші терміни, ніж подавалося клопотання	issuance of visa for the term other than required to make a trip, thus it becomes impossible to make a booked trip	100%
54. викрадення у Застрахованої особи, або члена її сім'ї, або супутника проїзних документів (квитків), закордонного паспорта, водійського посвідчення або інших документів	theft of the Insured person's, his/her family member's or travel companion's documents (tickets), passport, driving license or another documents, thus it becomes impossible to make a trip	100%
55. звільнення з роботи Застрахованої особи за ініціативою роботодавця, що відбулося після бронювання подорожі, при відсутності порушень чинного трудового законодавства з боку Застрахованої особи, за винятком випадків, пов'язаних із воєнними діями та їх наслідками, із скороченням, або закриттям ринків збуту, із репрофілюванням підприємств, із релокацією, із рішенням власника чи акціонерів про закриття підприємства і т.д.	dismissal of the Insured person at the initiative of the employer, which occurred after booking the trip, in the absence of violations of the current labor legislation on the part of the Insured person, with the exception of cases related to military actions and their consequences, with the reduction or closure of sales markets, with repurposing enterprises, with relocation, with the decision of the owner or shareholders to close the enterprise, etc.	100%
56. збої, відмова в роботі машинного обладнання та інші непередбачені технічні несправності із засобом водного транспорту (лайнер, теплохід), подорож (круїз) на якому була заброньована та оплачена	failure or inaction in work of machinery and other unforeseen technical problems with water transport (liner, motor ship) intended for making a booked and paid trip (cruise)	100%
57. запізнення на рейс із аеропорту або вокзалу України для здійснення заброньованої подорожі у зв'язку із нещасним випадком, дорожньо-транспортною пригодою чи поломкою громадського транспортного засобу (крім таксі), на якому Застрахована особа прямувала до аеропорту (вокзалу) в Україні, а також запізниле прибуття рейсу, якщо він є також заброньованою і разом оплаченою частиною загальної подорожі, від місця проживання Застрахованої особи до місця відправлення за кордон, при умові, що були виконані всі вимоги та рекомендації перевізника, який здійснює перевезення, щодо порядку та строку виїзду;	being late for a flight from an airport or train station in Ukraine to make a booked trip due to an accident, traffic accident or breakdown of a public vehicle (except a taxi) on which the Insured Person was going to an airport (station) in Ukraine, as well as late arrival of the flight, if it is also a booked and jointly paid part of the general trip, from the Insured person's place of residence to the place of departure abroad, provided that all the requirements and recommendations of the carrier carrying out the transportation have been met, regarding the procedure and time of departure;	до 200 USD
58. Скасування подорожі внаслідок затримки понад добу або відміни авіарейсу до місця запланованої подорожі з вини авіаперевізника або внаслідок природних катаклізмів або у зв'язку із закриттям кордонів країни;	Cancellation of a trip due to a delay of more than a day or cancellation of a flight to the place of the planned trip due to the fault of the air carrier or due to natural disasters or in connection with the closure of the country's borders	100%

59. Отримання повідомлення про призів Застрахованої особи у Збройні сили України для проходження військової/альтернативної служби під час мобілізації або для участі у військових зборах в період запланованої подорожі, про що Застрахованій особі не було відомо до укладання Договору страхування	Receiving notification of the Insured's enlistment in the Armed Forces of Ukraine for military/alternative service during mobilization or for participation in military meetings during the planned trip, which the Insured was not aware of before concluding the Insurance Contract	100%
Страховим випадком також є факт понесення Застрахованою особою збитків через раптове непередбачуване переривання подорожі, а саме дострокове повернення до країни постійного місця проживання, внаслідок раптової, непередбаченої і ненавмисної події, що відбулася під час здійснення туристичної подорожі за кордон, а саме:	The insured accident also shall be understood as a sudden unforeseen interruption of the trip as the result of accidental, unpredicted and unintentional event which happened during the trip abroad, namely:	
60. смерть, отримання травми або раптове захворювання Застрахованої особи або члена сім'ї Застрахованої особи	death, accident injury or sudden illness of the Insured person or Insured person's family member	100%
61. знищення нерухомого майна Застрахованої особи внаслідок пожежі, стихійних лих або протиправних дій третіх осіб, якщо це не є прямим, чи опосередкованим наслідком розпорядження органів влади, чи будь яких військових дій.	destruction of the Insured person's property as the result of fire, natural disasters or illegal actions of third persons, if it is not a direct or indirect consequence of the order of the authorities or of any military action	100%
62. відмова у в'їзді в країну призначення Застрахованої особи, або члену її сім'ї представниками органів влади країни призначення, якщо ця відмова не є наслідком протиправних дій чи порушення законодавства, норм поведінки, звичаїв, правил перетину кордону країни призначення для іноземних громадян або якщо така відмова мотивована підозрою органів влади країни подорожі на незаконну трудову міграцію таких осіб	refusal to enter the country of destination to the Insured person or a member of his family by representatives of the authorities of the country of destination, if this refusal is not the result of illegal actions or violation of legislation, norms of behavior, customs, rules for crossing the border of the country of destination for foreign citizens or if such a refusal is motivated by the suspicion of the authorities of the country of travel for the illegal labor migration of such persons	100%
63. збої, відмова в роботі машинного обладнання та інші непередбачені технічні несправності із засобом водного транспорту (лайнер, теплохід), подорож (круїз) на якому була заброньована та оплачена	failure or inaction in work of machinery and other unforeseen technical problems with water transport (liner, motor ship) intended for making a booked and paid trip (cruise) that caused the interruption of the trip	100%
64. запізнення на рейс із аеропорту або вокзалу на території України для здійснення заброньованої подорожі у зв'язку із нещасним випадком, дорожньо-транспортною пригодою чи поломкою громадського транспортного засобу (крім таксі)	being late for a flight from an airport or train station on the territory of Ukraine to make a booked trip due to an accident, traffic accident or breakdown of a public vehicle (except a taxi),	До / up to 100 USD
65. запізнення авіарейсу, на якому Застрахована особа прибула в Україну, у зв'язку із нещасним випадком, письмово підтвердженою технічною поломкою транспортного засобу, що потягнуло за собою запізнення на подальший внутрішній переїзд до місця проживання Застрахованої особи	the delay of the flight on which the Insured Person arrived in Ukraine, due to an accident, a written technical breakdown of the vehicle, which entailed a delay in the further domestic transfer to the Insured Person's place of residence	До / Up to 100 USD
Страхування багажу	Luggage Insurance	Ліміти/Liability limits
66. компенсація збитків, викликаних пошкодженням, викраденням, знищенням або втратою багажу	reimbursement for expenses caused by loss, destruction or partial damage of the insured luggage	100%
67. компенсація витрат на придбання товарів першої необхідності у зв'язку із затримкою багажу більше, ніж на 6 годин	reimbursement of expenses for the purchase of essential goods due to the delay of luggage for a period of more than 6 hours	10%
68. компенсація витрат на оформлення втрачених документів, необхідних для повернення в країну постійного проживання	reimbursement for the expenses connected with reissuance of the lost documents necessary for return to the country of permanent residence	Необхідні витрати/ Reasonable costs

3 повними умовам страхування ознайомтеся, будь ласка, на сайті <https://eurotravelins.com.ua/offers/km/GA010620.pdf>